



Proposal/Policy No.
No. Cadangan/Polisi _____

INDIVIDUAL TAX RESIDENCY SELF-CERTIFICATION FORM SIJIL PENGESAHAN-DIRI CUKAI PEMASTAUTIN INDIVIDU

INSTRUCTIONS: / ARAHAN-ARAHAN:

Please read these instructions before completing the form. / Sila baca arahan-arahan dibawah sebelum melengkapkan sijil ini.

Tokio Marine Life Insurance Malaysia Berhad (TMLM) is obliged to collect certain tax-related information and/or documents from clients, pursuant to the Common Reporting Standard (CRS) and any applicable bilateral or multilateral agreements entered into between jurisdictions in relation to the automatic exchange of information for tax matters (collectively "AEOI"). / Menurut Common Reporting Standard (CRS) dan apa-apa perjanjian termaktub antara dwipihak atau berbilang pihak yang berkaitan dengan pertukaran automatik informasi hal-hal cukai (kumpulan "AEOI"), Tokio Marine Life Insurance Malaysia Ltd (TMLM) diwajibkan untuk mengumpul maklumat tertentu berkaitan cukai daripada pelanggan-pelanggan.

If the Account Holder's tax residence is located outside the country/jurisdiction where TMLM is maintaining the account, we may be legally obliged to pass on the information in this form and other financial information with respect to this Account Holder's financial accounts to the tax authorities in the country where TMLM is located, and they may exchange this information with tax authorities of another jurisdiction or jurisdictions pursuant to the bilateral or multilateral competent authority agreements to exchange financial account information. / Jika cukai pemastautin Pemegang Akaun terletak di luar negara/bidang kuasa di mana TMLM menjalankan perniagaan, kami mungkin diwajibkan dari sisi undang-undang untuk menyerahkan maklumat yang diperolehi daripada sijil ini dan apa-apa maklumat kewangan lain berkenaan dengan Pemegang Akaun ini kepada pihak berkuasa cukai dinegara TMLM berada, dan mereka mungkin akan membuat pertukaran maklumat dengan pihak berkuasa cukai dari mana-mana bidang kuasa menurut apa-apa perjanjian termaktub antara dwipihak atau berbilang pihak yang layak untuk pertukaran maklumat akaun kewangan tersebut.

For definition of Malaysia tax resident, refer to the link / Untuk definisi cukai pemastautin Malaysia, sila rujuk ke rangkain berikut - http://www.hasil.gov.my/bt_goindex.php?bt_kump=6&bt_skum=2&bt_posi=1&bt_unit=2&bt_sequ=1.

For more information on the CRS, you can refer to the Frequently Asked Questions and Definitions available on www.tokiomarine.com or visit the OECD website. / Untuk maklumat lanjut mengenai CRS, anda boleh rujuk ke soalan-soalan lazim dan definisi yang boleh didapati di www.tokiomarine.com atau rujuk ke laman web OECD.

Please complete, where applicable, the relevant sections below in relation to all relevant accounts and provide any additional information that is requested. If you have any questions about how to complete this form, please consult your tax, legal advisor and/or other professional advisors. / Sila lengkapkan, bahagian-bahagian yang berkaitan dibawah berkenaan dengan semua akaun yang berkaitan dan berikan apa-apa maklumat tambahan yang diminta. Jika anda mempunyai sebarang pertanyaan berkenaan dengan bagaimana untuk mengisi sijil ini, sila rujuk kepada penasihat cukai, penasihat undang-undang anda dan/atau penasihat profesional yang lain.

In the event that there is not enough space within the form to complete your data, please attach separate sheets of paper where necessary. / Jika ruang yang terdapat pada sijil ini tidak mencukupi, sila lampirkan kertas berasingan jika perlu.

Please note that in providing the certification, a statement that is false, misleading or incorrect may be regarded as an offence, and may therefore be subject to penalties under the relevant law or regulation. / Sila maklum bahawa dalam menyediakan pensijilan, mana-mana maklumat yang salah, mengelirukan atau tidak tepat mungkin dianggap sebagai satu kesalahan, dan, oleh itu, boleh dikenakan penalti dibawah undang-undang dan peraturan yang berkaitan.

This form must be completed in full and in **BLOCK** capitals. / Sijil ini mesti diisi dengan lengkap dalam **HURUF BESAR**.

PART 1: PARTICULARS / BAHAGIAN 1: BUTIRAN

Full Name of Account Holder / Name penuh Pemegang Akaun	Account Holder / =Policy Owner for the purpose of new business application or request for change of contact details. / Pemunya Polisi bagi tujuan permohonan baharu atau permintaan untuk menukar butiran perhubungan. =Assignee for the purpose of application for assignment. / Pemegang serah hak bagi tujuan permohonan untuk penyerahan hak. =Claimant/beneficiary for the purpose of claims submission. / Pihak yang menuntut/benefisiari bagi tujuan penyerahan tuntutan.	
Nationality / Warganegara		
Date of Birth / Tarikh Lahir		Gender / Jantina Male / Lelaki Female / Perempuan



Proposal/Policy No. _____
No. Cadangan/Polisi _____

NRIC / Passport No. / No. KP/Pasport			
Residential Address / Alamat Kediaman			
Correspondence Address (if different from Residential Address) / Alamat Surat-menyurat (sekiranya lain dari Alamat Kediaman)			
Contact No. / Nombor Hubungan.			
Email Address / Alamat Emel			
PART 2: COUNTRY/JURISDICTION OF RESIDENCE DECLARATION / BAHAGIAN 2: PENGISYTIHARAN NEGARA/ KAWASAN KEDIAMAN			
Do you have any tax residency in country(ies) other than Malaysia? / Adakah anda mempunyai sebarang cukai pemastautin di negara(-negara) lain selain daripada Malaysia? Yes. Please proceed to complete Part 3 and 4. / Ya. Sila ke Bahagian 3 & 4 dan lengkapkan. No. Please proceed to complete Part 4. / Tidak. Sila ke Bahagian 4 dan lengkapkan.			
PART 3: COUNTRY OF RESIDENCE FOR TAX PURPOSES AND RELATED TAXPAYER IDENTIFICATION NUMBER OR FUNCTIONAL EQUIVALENT ("TIN") / BAHAGIAN 3: NEGARA KEDIAMAN TUJUAN CUKAI DAN NO PENGENALAN PEMBAYAR CUKAI ATAU FUNGSI SEPADAN ("TIN")			
Please complete the following table indicating: / Sila lengkapkan jadual dibawah dengan menyatakan: (i) the country(ies) where the Account Holder is a tax resident; / Negara(-negara) dimana Pemegang Akaun ialah pemastautin cukai; (ii) the Account Holder's TIN for each country indicated. / TIN Pemegang Akaun untuk setiap negara yang dinyatakan. If the Account Holder is tax resident in more than three countries, please use a separate sheet. / Jika Pemegang Akaun mempunyai cukai pemastautin lebih daripada 3 negara, sila gunakan lampiran. If a Tax Identification Number (TIN) is unavailable, please provide the appropriate reason A, B or C: / Jika Nombor Pengenalan Cukai (TIN) tiada, sila nyatakan alasan yang sesuai untuk A, B atau C: Reason A : The country where you are liable to pay tax does not issue TINs to its residents. / Alasan A : Negara dimana anda dikenakan cukai tidak mengeluarkan TIN kepada penduduknya. Reason B : You are otherwise unable to obtain a TIN or equivalent number (Please explain why you are unable to obtain a TIN in the table below if you have selected this reason). / Alasan B : Anda tidak dapat memperoleh TIN atau mana-mana nombor yang berkaitan (Sila nyatakan mengapa anda tidak dapat memperoleh TIN di dalam jadual dibawah jika anda memilih alasan ini). Reason C : No TIN is required. (Note: Only select this reason if the authorities of the country of tax residence entered below do not require the TIN to be disclosed.) / Alasan C : Nombor TIN tidak diperlukan (Nota: Sila pilih alasan ini hanya jika pihak berkuasa di negara cukai pemastautin anda tidak memerlukan TIN didedahkan).			
Country of Tax Residence / Negara Cukai Pemastautin	TIN / TIN	If no TIN available, enter Reason A, B or C / Jika TIN tiada, nyatakan alasan A,B atau C	Please explain why you are unable to obtain a TIN if Reason B is selected. / Sila nyatakan mengapa anda tidak dapat memperoleh TIN jika anda memilih Alasan B.
Note: If you have indicated above that you are a US person, please also provide a completed and signed Form W-9. You may obtain a copy of such form from IRS's website - https://www.irs.gov/forms-pubs . / Nota: Jika anda telah menyatakan diatas bahawa anda adalah orang US, sila serahkan Borang W-9 yang lengkap dan ditandatangani. Anda boleh memperoleh borang tersebut dari laman web IRS - https://www.irs.gov/forms-pubs .			


 Proposal/Policy No. _____
 No. Cadangan/Polisi _____

PART 4: DECLARATION AND SIGNATURE / BAHAGIAN 4: PENGISYTIHARAN/PENGAKUAN DAN TANDATANGAN

I understand that the information supplied by me is covered by the full provisions of the terms and conditions governing my relationship with TMLM setting out how TMLM may use and share the information supplied by me. / *Saya faham bahawa maklumat yang diberikan oleh saya dilindungi oleh terma dan syarat yang mentadbir hubungan saya dengan TMLM yang memperuntukkan bagaimana TMLM boleh menggunakan dan berkongsi maklumat yang telah diberikan oleh saya.*

I acknowledge that the information contained in this form and information regarding myself and any Reportable Account(s) may be provided to any relevant tax authority, including the tax authorities of the country in which this account(s) is/are maintained and exchanged with tax authorities of another country or countries in which I may be resident for tax purposes pursuant to the bilateral or multilateral agreements between jurisdictions to exchange financial account information. / *Saya mengakui bahawa maklumat yang terkandung dalam sijil ini dan maklumat berkaitan dengan saya dan mana-mana Laporan Akaun boleh diserahkan kepada mana-mana pihak berkuasa cukai, termasuk pihak berkuasa cukai dimana akaun ini diuruskan dan bertukar dengan mana-mana pihak berkuasa cukai dari negara lain atau negara-negara dimana saya mungkin bermastautin untuk tujuan percukaian tertakluk kepada perjanjian termaktub antara dwipihak atau berbilang pihak yang berkaitan dengan pertukaran maklumat akaun kewangan.*

I certify that I am the Account Holder of all the account(s) to which this form relates. I declare that all statements made in this declaration are, to the best of my knowledge and belief, correct and complete. / *Saya mengesahkan yang saya adalah Pemegang Akaun untuk kesemua akaun yang mana berkaitan dengan sijil ini. Saya mengisytiharkan bahawa semua pernyataan yang dibuat disini adalah, berdasarkan kepada pengetahuan dan kepercayaan terbaik saya, benar dan lengkap.*

I undertake to advise TMLM within 30 days of any change in circumstances which affects the tax residency status of the individual identified in Part 1 of this form or causes any of the information contained in this form to be inaccurate or incomplete, and to provide TMLM with a suitably updated self-certification and declaration within 30 days of such change in circumstances. / *Saya aku janji untuk memaklumkan TMLM dalam tempoh masa 30 hari jika terdapat apa-apa perubahan keadaan yang memberi kesan kepada status cukai pemastautin Individu yang dinyatakan di Bahagian 1 sijil ini, atau yang akan menyebabkan maklumat yang terdapat dalam borang ini menjadi tidak tepat atau tidak lengkap, dan akan mengemukakan kepada TMLM sijil-sendiri yang terkini dan pengisytiharan dalam tempoh 30 hari dari tarikh perubahan keadaan.*

Signed on _____ (dd/mm/yyyy)
 Ditandatangani pada _____ (hh/bb/tttt)

 Signature of Account Holder / Tandatangan Pemegang Akaun

Full Name / Nama Penuh : _____